

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:
Lodz, Petrikauer Straße 109
Telephon 136-90 — Postfach-Konto 63-508
Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republikansta 4, Tel. 1294

Volksstimme
Bielitz-Biala u. Umgebung

Verhältnisswahl in Frankreich?

Französische Kammer lehnt einen Antrag auf Beibehaltung des bisherigen Mehrheitswahlsystems mit 347 gegen 176 Stimmen ab.

Paris, 4. Februar. Die französische Kammer hat heute über die Frage einer evtl. Veränderung des bisherigen Wahlsystems. Der Berichterstatter der Kommission, der radikalsoziale Abg. Mistler, sprach sich für die Beibehaltung des bisherigen Mehrheitswahlsystems und gegen die Einführung der Verhältniswahl aus. Seinen Standpunkt begründete er damit, die Erfahrung habe gelehrt, daß eine Verhältniswahl selten oder nie eine stabile Mehrheit ergebe (?).

Nach Erschöpfung der Debatte wurde zur Abstimmung geschritten. Der Antrag der Kommission auf Beibehaltung des Mehrheitswahlsystems wurde mit 347 gegen 176 Stimmen abgelehnt, was bedeutet, daß sich die Mehrheit der Kammer für die Verhältniswahl ausgesprochen hat. Angesichts dieses Abstimmungsergebnisses ist der Berichterstatter der Kommission zurückgetreten.

Kommt Frankenabwertung?

Paris, 4. Februar. In französischen Wirtschaft- und Finanzkreisen wird von einer baldigen Herabsetzung des Diskontsatzes der Bank von Frankreich und der Möglichkeit einer Frankenabwertung gesprochen.

Pariser Gespräche.

Das Ableben des demokratischen Königs von England scheint in der Weltpolitik ein weit größeres Echo zu finden, als man selbst in der sonst gut unterrichteten englischen Presse zugeben will. Die französische Presse ist wiederum zu sehr von den inneren Ereignissen, die dem Sturz Labals folgen, eingenommen, um das Geheimnis der „Pariser Gespräche“ völlig zu lüften, die seit einigen Tagen im Gange sind. Ist es zwar noch verfrüht heute schon zu sagen, daß zwischen London und Paris ein weit bedeutungsvolleres Begräbnis vorbereitet wird, welches die Diktaturen Europas „einlagern“ soll, so zeichnen sich in politischer Hinsicht diese Faktoren schon ziemlich deutlich ab.

Die lebhafteste Anteilnahme aller Staatsmänner und Könige an dem letzten Gang des demokratischen Königs hat Gelegenheit zu sogenannten „diplomatischen Kühlungsmaßnahmen“ reichlich gegeben. Und es muß mit besonderem Nachdruck festgestellt werden, daß sie ausschließlich der Festigung der englischen VölkerbundsPolitik gegolten haben, wobei neue Fäden gesponnen wurden, die den Vorkriegsblock Paris—Moskau—London wieder entstehen lassen werden. So weitgehend auch in allen drei Staaten die innerpolitische Gestaltung auseinander liegt, so wird man doch zugeben müssen, daß sie in einem Punkte völlige Einigkeit erzielten, nämlich in der Sicherung des Friedens für Europa, was gleichbedeutend ist mit einer Front gegen Italien und Deutschland. Früher oder später werden diese „Londoner Gespräche“ nachwirken, wie sie jetzt in den „Pariser Gesprächen“ ihren Ausdruck finden.

Es ist noch nicht ganz klar, in welcher Richtung die „Ententebindungen“ erfolgen werden, aber eines ist sicher, daß die Politik des laufenden Jahres von der Einheitsfront Moskau—London—Paris bestimmt wird, wobei zweifellos die Führung bei England ist. Es ist nur noch eine Frage von Wochen, wann offiziell ein Bündnis Moskau—London geschlossen wird, die letzten „Schlichtungen“ wird wohl der rote Marschall Tuschewski vollziehen, der nicht nur zur Befestigung der englischen „Waffenfabriken“ in London beurlaubt ist, sondern um ein Waffenbündnis zu schaffen, welches sich zwar ebensogut gegen Japan, aber überwiegend doch gegen Deutschland wenden wird.

Um nicht mißverstanden zu werden: niemand wünscht den Krieg mit Deutschland, aber seine bedächtigen „Friedensreden“ lassen gerade die Welt anfordern und alle Vorbereitungen treffen, damit man nicht, wie 1914, in den Krieg hineinschliddert. Die Pariser diplomatische Geschäftigkeit hat kein anderes Ziel, als die Londoner Abmachungen zu bestätigen, was auch nichts daran ändert, wenn der Nazi Außenminister Neurath hoch und heilig versichert, daß Deutschland „treu“ zum Locarno-Pakt stehe; Italien aber erkennt ihn nicht an, so ist es in der italienischen Presse zu lesen, was beklaglich in der reichsdeutschen Presse zitiert wird. Wenn auch die Rheinlandzone weiter entmilitarisiert bleibt, so ist sie von den Nazi-Herrschern schon tatkräftig militarisiert, wobei die braunen Häuser recht wohl die Kasernen ersetzen. Und man glaubt weder Neurath, noch seinem „Friedenschor“, denn Deutschland war ja längst ausgerüstet, bevor man die allgemeine Wehrpflicht der Welt offenbarte.

Vielleicht erinnert man sich der Berliner Gespräche Ebens und Simons, wo freundschaftlich verlangt wurde, daß Hitler vom „Mein Kampf“ abrücken soll, was in Aussicht gestellt wurde, aber nicht erfolgt ist. Gewiß möchte Hitler diese Vergangenheit gern auslöschen, aber er kann es nicht, wenn er seinen Sturz durch die eigenen braunen Horden nicht beschleunigen will. Solange „Mein Kampf“ die Bibel aller Nazideutschen ist, solange wird deutsche Außenpolitik nach diesem „unabhängigen“ Programm des Nazismus bewertet und nicht danach, was für Friedensschalmeien die deutschen „Staatsmänner“ der Welt erklingen lassen. Und auch in Paris war bei den „diplomatischen Gesprächen“ das „Programm“ des „Mein Kampf“ Gegenstand bei den Kühlungsmaßnahmen und man kann sagen, so erfolgreich, daß schon in den nächsten Tagen die Ratifikation des Moskauer Abkom-

Es geht um Oesterreich.

Das Ziel der Pariser Besprechungen: kollektiver Pakt zur Sicherung der Unabhängigkeit Oesterreichs.

Paris, 4. Februar. Das Interesse der politischen Kreise ist vor allem auf die in Paris stattfindenden umfangreichen diplomatischen Besprechungen gerichtet, insbesondere darauf, ob sie zu direkten konkreten Ergebnissen führen und wie sich dieses Ergebnis in bezug auf die kollektive Sicherheit auswirken wird, wobei man besonders auf die Frage der Organisation des Donaubeckens hinweist. Die Besprechungen scheinen bisher über das Stadium des gegenseitigen Meinungs austausches noch nicht hinausgekommen zu sein. In der Hauptsache geht es bei diesen Besprechungen darum, die Unabhängigkeit Oesterreichs zu gewährleisten. Aus dem Verlauf der bisherigen Besprechungen kann man jedoch schließen, daß sich keine der Großmächte in der österreichischen Frage festlegen und die ausschließliche Verantwortung übernehmen will. Darum will man einen Sicherheitspakt im

Sinne des Art. 16 des Völkerbunds Paktes zustande bringen.

Paris, 4. Februar. König Carol von Rumänien hat am Dienstag nachmittag nacheinander den französischen Marschall Petain, den jugoslawischen Gesandten Puritch, den griechischen Gesandten Politis und den türkischen Außenminister Rüschü Aras empfangen.

Prinzregent Paul von Jugoslawien empfing am Dienstag nachmittag den französischen Außenminister Plandin zu einer einstündigen Unterredung, anschließend Staatsminister Paul-Boncour, den griechischen Gesandten Politis und den Ministerpräsidenten Sarraut.

Der in Paris weilende österreichische Botschafter Fürst Starhemberg hatte heute eine längere Unterredung mit dem französischen Außenminister Plandin.

Beschlagnahme.

Auf Anordnung der Stadtkommission wurde gestern die „Lodzer Volkszeitung“ wegen eines Artikels über Drohbriefe gegen Mitglieder der Regierung und der „Gloz Poranny“ wegen Veröffentlichung von Einzelheiten über die Untersuchung in Sachen der letzten Sprengstoffkattelle in Lodz beschlagnahmt; ebenfalls ist der Warschauer „Robotnik“ beschlagnahmt worden.

Bestürzung im Nazilager!

Es überrascht weiter nicht, wenn die reichsdeutsche Presse und ihre Ableger in Polen mit gedämpftem Ton von Vorgängen zwischen Berlin und Warschau berichten. Die Feststellung, daß Deutschland Polen für den Transitverkehr allein 60 Millionen Zloty schuldet, die es nicht bezahlen kann oder will, hat in Nazikreisen eine Bestürzung hervorgerufen. Es spricht sich doch so schön von dem großen „Aufbauwerk“ und der „Beseitigung der Arbeitslosigkeit“, man tuschelt in Oberschlesien so gern von der baldigen Erlösung der „bedrängten Brüder“ durch Hitler und nun auf einmal die Feststellung, daß das Dritte Reich nicht einmal 60 Millionen Zloty bezahlen kann und für die Deutschpolen, insbesondere die in Oberschlesien, wollte es doch, wie die Nazijünger behaupten, einige Milliarden geben.

Dann der Protest der polnischen Regierung gegen Teile der Rede Dr. Schachts „an seine Arbeitskameraden“ in der Julienhütte in Bobrek in Deutsch-Oberschlesien. Das hätte man nicht erwartet, daß Warschau sich

die Worte der Verachtung über den schon längst in Berlin begrabenen Versailler Vertrag nicht gefallen lassen wird. Man kann auf die Berliner „Freundschaftsantwort“ gespannt sein, nichtsdestoweniger aber bekommt die „Freundschaft“ mächtige Lüden und bald werden es auch die verschworenen Nazijünger bei uns merken. Vorläufig verschmeigt die hiesige gleichgeschaltete Presse ihren Lesern die scharfen politischen Angriffe an die Adresse des Hitler-Regimes wegen Behandlung der polnischen Minderheit, um ja nur nicht der „Freundschaft“ zu schaden.

Unsere Nazis haben so schön von einer baldigen „Erlösung“ geträumt und von der „Völkergemeinschaft“, die da im Werden begriffen sein soll und müssen nun merken, daß Polen trotz des polnisch-deutschen „Freundschaftsvertrages“ an den bestehenden Verträgen festhält. Wer kann da noch seinen Glauben an das „tausendjährige Reich Hitlers“ aufrechterhalten? Man muß umfallen, sich nach einer neuen politischen Richtung umsehen und die ist nicht leicht zu finden, wenn man sich moralisch und politisch nicht blamieren will.

Aber das sind nur die Vorboten, die Bestürzung über die Wirklichkeit Hitlerdeutschlands erst der Anfang der kommenden Enttäuschung und bald wird auch das „Heilen“ manchem vergehen, wenn er erst die Scheunlappchen fortwirft, die ihm der Nazismus auferlegt hat. Was wohl dann die Volksgenossen aller Schablonen machen werden? Die Pleite kommt, die Ratten verlassen das sinkende Schiff. Unser Ruf: für ein demokratisches Deutschland gegen jede Hillerei — wird Wirklichkeit werden und dann erst wird eine wirkliche deutsch-polnische Freundschaft möglich sein!

Die englische Aufrüstung.

Ein Sechsjahresplan mit 360 Millionen Pfund Sterling Ausgaben.

London, 4. Februar. Der diplomatische Redakteur des Blattes „Observer“ behauptet, die britische Regierung hätte die Absicht, den Effektivstand der Armee auf 500 000 voll ausgebildete Heeresangehörige zu erhöhen. Diese Absicht wird mit den kürzlichen Londoner Beratungen in Zusammenhang gebracht, deren Ergebnis nach übereinstimmendem Urteil die Auffassung brachte, daß die ungenügende Verteidigungsfähigkeit eine der Ursachen der Unsicherheit in Europa ist.

„Sunday Chronicle“ zufolge befaßt sich der Regierungsausschuß für Nationalverteidigung mit dem Plan zur Reorganisation der Landesverteidigung, der einen Aufwand von 360 Millionen Pfund Sterling erfordert und in kürzester Zeit der Regierung vorgelegt werden wird. Der Plan ist für sechs Jahre berechnet und der erforderliche Kredit wird zu Zweidritteln der Marine zugute kommen. In den Schiffswerften werden die Arbeiten für den Bau von 11 Linien Schiffen, 36 Kreuzern und jährlich 18 Torpedojägern in Angriff genommen. Es

werden jährlich 2000 Flugzeuge gebaut werden. Zur Finanzierung dieses Planes wird eine mit 2 bis 2 1/2 Prozent verzinste Anleihe auf 20 Jahre abgeschlossen werden und die Staatskasse wird zu diesem Zweck nach und nach dreimonatige Kassenbons zur Ausgabe bringen.

Wetbuch über das englisch-französische Mittelmeerabkommen.

London, 2. Februar. Wie „Evening News“ meldet, befaßt sich ein am Dienstag veröffentlichtes Wetbuch mit den englisch-französischen Verhandlungen über die gegenseitige Unterstützung im Mittelmeer. Danach hat die französische Regierung England mitgeteilt, daß sie gemäß ihrer Verpflichtung zu unbegrenzter Solidarität des Vorgehens auf dem Gebiete des Bestandes zu Lande, zu Wasser und in der Luft genötigt sei, falls England von Italien angegriffen werde.

Die Nachfolgerschaft Hitlers.

Ein Triumvirat Göring, Heß und Blomberg.

Wir berichteten vor Tagen, daß Vorkehrungen für eine Nachfolgerschaft Hitlers getroffen werden und haben auf die Gründe dafür und auch die beabsichtigten Maßnahmen ausführlich hingewiesen.

Die letzte Rede Hitlers, in der der Führer des Nazi-Regimes nochmals feststellte, daß das nationalsozialistische Regierungsregime nicht mehr an eine einzige Person gebunden sei, gibt dem Berliner Korrespondenten der „Fürcher Zeitung“ Anlaß zu nachstehendem Bericht:

Daß Hitler dreimal nacheinander — in der Schlußsitzung des Nürnberger Parteitages 1935 vor den Unterführern der Partei, in Detmold und neuerdings in Berlin — auf die Lösung der Frage seiner Nachfolgerschaft hinweist, erregt begehrlichweise großes Aufsehen.

In der Tat ist, wie wir erfahren, eine Regelung, die bis in alle Einzelheiten geht, bereits getroffen. Wenn Hitler aus irgendeinem Grunde seine Funktionen als Staatsoberhaupt nicht mehr ausüben kann, so geht die gesamte Gewalt an ein Triumvirat über, das aus den drei Reichsministern Göring, Heß und Blomberg besteht. Dabei dürfte Göring den vorherrschenden Einfluß auf die Staatsführung gewinnen.

Diese Lösung liegt vollkommen auf der Linie der innenpolitischen Entwicklung der letzten anderhalb Jahre. Göring erhält als Repräsentant des eigenen politischen Regimes, das alle Aeußerungen des staatlichen Lebens erfährt, Rudolf Heß als zweiter Chef der Nationalsozialistischen Partei, Blomberg als Oberbefehlshaber der Armee, jeder seinen Teil an der Erbschaft. Die zwei Generale unter dem Triumvirat machen die Militärmacht als Rückgrat des Staates kenntlich. In der Wirtschafts- und Sozialpolitik stellt sich das zukünftige Regierungsorgan vorwiegend unter konservativem Vorzeichen dar.

Das am 1. August 1934, wenige Stunden vor dem Tode Hindenburgs beschlossene „Gesetz über das Staatsoberhaupt des Deutschen Reiches“, das noch die Ernennung eines einzigen Stellvertreters durch Hitler vorgesehen hatte, ist in diesem Punkt überholt. Die nunmehr nach langer Prüfung gefundene Lösung eines der krenndsten deutschen Verfassungsprobleme wird ihrem Inhalt nach nicht veröffentlicht werden. Es versteht sich aber von selbst, daß alle Mitglieder der Reichsregierung, die Gauleiter und Reichsführer der Partei und die Generale der Wehrmacht sich auf die Geheimklausel feierlich zu verpflichten haben.

mens mit Frankreich in der Kammer erfolgen wird und das nicht ohne besonderen Nachdruck Londoner maßgebender Stellen, die aus der französisch-englischen Saitung leichter zum Abschluß mit Moskau kommen wollen.

Litwinow ist in Paris bei seinen Gesprächen nach allen Seiten viel umworben worden. Das ist in Berlin nicht ohne Wirkung geblieben, so daß man anläßlich des dritten Jahrestages so ziemlich den Bolschewismus als Weltanschauung aus dem Spiel ließ. Diese „Antibolschewistenleiter“ vermag keine Pläne mehr erlöben zu lassen, die den Nazismus als Retter Europas erscheinen lassen, im Gegenteil, man ist bemüht, mit den Machthabern im Kreml die Diktaturen abzubauen, weil man auch in Moskau den neuen Weg zur Demokratie beschreiten will. Wir registrieren nur Tatsachen, ohne uns in Kombinationen einzulassen, die heute die Pariser Presse füllen.

Die Pariser Gespräche gehen viel weiter, darüber wird aber erst in den nächsten Wochen etwas Positives zu verzeichnen sein. Ein großer Sicherheitspakt für Europa ist in Vorbereitung, das Donauprojekt soll auch Rußland einschließen und kräftiger denn je soll die Unabhängigkeit Oesterreichs von allen Weltmächten erneut garantiert werden; Italien wird dabei beiseite gelassen, bis auch dort wieder der König und das Volk gegen den Duce etwas mitzureden haben werden. Gewiß, ein noch in weiter Ferne liegender Friedensstroß, doch nichtsdestoweniger ist er in Vorbereitung. Man will auch in den nächsten Monaten versuchen, das arifantische Abenteuer zu liquidieren, nur ist man sich noch nicht ganz einig, wer die Kosten bezahlen soll. Aber eines ist auch schon in Paris vereinbart, Italien darf als Weltmächtemitglied nicht als Sieger hervorgehen, schon deshalb nicht, um den Berlinern nicht den Appetit groß werden zu lassen.

Abschließend kann gesagt werden, daß die Pariser letzten Gespräche ausschließlich der Friedenssicherung gewidmet waren. Sie sehen eine neue Verteilung der Kräfte in Europa voraus, gewisse Konzessionen sind in Vorbereitung, aber in einem ist man sich einig, daß der bisherige „Status quo“ erhalten bleiben muß, die Fiktionsfrage, natürlich über Territorien, wird nicht mehr diskutiert. Damit glaubt man auch gewissen Diktaturen, nicht nur Ungarn und Deutschland allein, das Handwerk gelegt zu haben und ihre Überflüssigkeit als sogenannte Retter zu erweisen. So hat der tote König dem lebendigen Frieden mehr gedient, als er noch lebend hätte auf die Gestaltung der Weltpolitik einwirken können. Und eines ist wieder, sowohl bei den Londoner als bei den Pariser Gesprächen zum Ausdruck gekommen: wer den Frieden will, muß zunächst die Diktaturen beseitigen! Ob man das bei den kleinen und großen Diktatoren und bei ihren Präzendenten darauf merken wird?

Die katastrophale Lage im Dombrowaer Kohlengebiet.

Im Zusammenhang mit der katastrophalen Lage im Dombrowaer Kohlengebiet weilte vorgestern in Dombrowa der Direktor des Bergwerksdepartements Klotz und hielt zuerst mit den Vertretern der Arbeiter und dann mit den Unternehmern eine Konferenz ab. Die Konferenzen hatten informatorischen Charakter. Im Namen der Arbeiter schilberte Gewerkschaftsfretär Bielniek die Lage im Gebiet. Er unterstrich, daß die Dombrowaer Kohlenindustrie bei der Vergebung von Aufträgen durch das Ministerium für Handel und Industrie immer wieder benachteiligt wird. Die Folge davon sei ein ständiges Zusammenschrumphen der Tätigkeit der Dombrowaer Kohlenindustrie. So seien in den letzten 5 Jahren 10 Kohlengruben in Dombrowa stillgelegt worden, wodurch 8000 Grubenarbeiter beschäftigungslos wurden. Von 23 000 Arbeitern arbeiteten nur etwa 18 000 an 3 Wochen im Monat, während die übrigen mit ihren Familien hungern mußten. Außerdem äußerten die Vertreter der Arbeiter verschiedene Wünsche in Bezug Urlaube, Löhne usw.

Nach der Konferenz mit den Arbeitern empfing Dir. Klotz die Unternehmer.

Schwere Zwischenfälle an der Warschauer Univerfität.

20 Verletzte.

Die polnischenationalen Hörer der Rechtsakultät der Warschauer Univerfität forberten gestern mittag die jüdischen Studenten auf, sich abzusondern und die Plätze auf der linken Seite des Hörsaales einzunehmen. Die jüdischen Studenten widersetzten sich jedoch und es kam zu einem Zwischenfall, im Verlaufe dessen eine jüdische Studentin an die Adresse der Polen gesagt haben soll: „Polnisches Vieh!“ Die Folge dieses Zwischenfalls war eine allgemeine Schlägerei. Als man die jüdische Studentin zum Rektorat abführen wollte, ohrfeigte diese eine polnische Kollegin. Darauf trat einige Zeit Ruhe ein und der Vortrag konnte zu Ende geführt werden. Nach dem Vortrag kam es jedoch erneut zu einer Schlägerei, die so ernsten Charakter annahm, daß 20 Personen verletzt wurden. Die weiteren Vorträge mußten angesichts dessen abgesetzt werden.

Zufunfentündlich: Ausschreitungen.

Im Flur des Hauses des jüdischen Kaufmanns Löwenstein in Stanislaw explodierte gestern eine Petarde, die ziemlich starke Beschädigungen verursachte. In der

letzten Zeit sind in Stanislaw bereits 6 Petarden explodiert. Die Täter konnten nicht gefast werden.

In Nowy Dwor wurden in der örtlichen Synagoge von unbekanntem Tätern sämtliche Scheiben eingeschlagen.

Ueber Schwemmung in Polesie.

In zahlreichen Ortshäften der östlichen Kreise der Wojewodschaft Polesie sind die Flüsse über die Ufer getreten. Bei Pleszcyce ist die Brücke von den Fluten weggerissen worden. Bisher sind auch schon einige Menschenopfer zu beklagen.

Beschärfung des Londoner Fleischertreils

London, 4. Februar. Der Streik der Fleischer und Fleischergesellen auf dem Fleischverteilungsmarkt Elthfield hat am Dienstag eine weitere Verschärfung erfahren, nachdem eine Reihe von Arbeitern, die in Lagerhäusern und Kühlräumen beschäftigt sind, in den Sympathiestreit traten. Auch in den Lagerhäusern am Hafen wurde an einigen Stellen die Arbeit niedergelegt, so daß insgesamt 1200 Mann z. Zt. unmittelbar oder mittelbar an dem Streik beteiligt sind.

In London macht sich bereits an verschiedenen Stellen eine Fleischknappheit bemerkbar. In einigen kleinen Verkaufsläden sind die Vorräte bereits völlig erschöpft und sie waren schon am Dienstag gezwungen, zu schließen. Viele Fleischer haben ihre Lastwagen in die ländliche Umgebung gesandt, um sich zusätzliche Zufuhren zu sichern.

Der Werftarbeiterstreik in Frankreich.

Paris, 4. Februar. Der Metallarbeiterstreik auf den französischen Werften hat am Dienstag morgen eine weitere Ausdehnung erfahren. Insgesamt streiken nunmehr 7000 Arbeiter.

Die Lage an den Fronten.

Abdis Aheba, 4. Februar. Hier eingetroffenen Gerüchten zufolge hat Ende letzter Woche nördlich von Neghelli an der Südfrent ein größeres Gefecht stattgefunden, bei dem die italienischen Truppen, vor allem die Schwarzhemden, große Verluste gehabt haben sollen. Die Anführer auf italienischer Seite seien der ehemalige

italienische Gesandte in Addis Aheba Graf Vinti und der frühere italienische Militärattache Oberst Ruggero gewesen. Die abessinischen Truppen an der Südfrent sind nach der Niederlage Ras Destas nunmehr endgültig wieder aufgefüllt worden. Der Kaiser fandte außer den bisher herangezogenen Reserven 4 Generale mit etwa 75 000 Mann an die bedrohte Südfrent.

An der Nordfront ist die Geschäftstätigkeit in der Nacht zum Dienstag ausgelebt. Nach bisher noch ungesicherten Meldungen sollen sich größere Gefechte im Sebit-Gebiet und in der Provinz Kasta entwickeln. Ferner soll eine große Schlacht in der Gegend von Hausien, nordöstlich von Makalle, im Gange sein. Die Abessinier sollen dort die Italiener unerwartet überrascht und neben vielen anderen Gefangenen auch einen hohen Offizier — man spricht von einem General — gefangen genommen haben.

Italienische Bomberflieger überflogen in den letzten Tagen die Provinz Godjam und warfen Flugblätter ab, in denen der Bevölkerung angeblich der Abwurf von Gasbomben angedroht wird, als Strafe für die Teilnahme der Godjamtruppen am Kampf gegen Italien.

Die Ursachen der Niederlage Ras Destas

Stockholm, 4. Februar. Ein schwedisches Blatt veröffentlicht einen Brief eines schwedischen roten Kreuz-Arzttes, aus dem hervorgeht: Die Ursache der Niederlage Ras Destas an der Südfrent seien vor allem Krankheit und Mangel an Nahrungsmitteln gewesen, die den Widerstand der Abessinier gebrochen hätten. Im Verlauf von 10 Tagen habe Ras Desta bereits 10 000 Deserteure gehabt, 3000 Soldaten hätten krank darnieder gelegen. Die Regenzeit habe begonnen. Ruhr und Malaria seien die hauptsächlichsten Krankheiten. Die Italiener seien mit 6 Korps zum Angriff vorgegangen. In der Gegend von Neghelli gebe es Gebiete, die sich vortrefflich für Flugplätze eigneten.

Japan und die Sowjetunion.

Tokio, 4. Februar. Das Außen-, das Kriegs- und das Marineministerium sind in gemeinsame Beratungen eingetreten, deren Hauptgegenstand die Beziehungen zu Sowjetrußland sind. Die rege politische Tätigkeit, die Moskau in Europa entfaltet, ist eingehend behandelt worden. Die Bündnispolitik Sowjetrußlands wird in Tokio aufmerksam verfolgt.

Aus der Wojewodschaft Schlesien.

Die gestrige ganze Auflage der „Vollzeitung“ für die oberschlesische Wojewodschaft ist von der Behörde eingezogen worden. Die Leser in Oberschlesien und in Bielsk-Biala finden die Nachrichten ihres Gebietes aus der beschlagnahmten Nummer in der heutigen Sonderausgabe auf der letzten Seite des Hauptblattes.

Oberschlesien.

Ein Gerichtsbeamter zu 17 Monaten Gefängnis verurteilt.

Wegen Betrugs in zwei Fällen hatte sich der frühere Gerichtsbeamte Oblong aus Chorzow vor Gericht zu verantworten. Er sollte einen bestimmten Betrag an einen Restaurateur abführen, verwendete das Geld aber für Privatweide. In einem weiteren Falle nahm er 80 Zloty Vorschuß, um eine Klage durchzuführen, verwendete aber gleichfalls den Betrag für sich. Da Oblong schon wegen Betrugs wiederholt vorbestraft ist, bestätigte das Gericht das Urteil der Vorinstanz auf 17 Monate Gefängnis ohne Strafaufschub.

Eine Mädchenleiche im Teiche.

Am 1. Februar wurde im Teiche der Zinkhütte eine Mädchenleiche aufgefunden, die sich bereits im Verwesungszustand befand. Wie die behördlichen Ermittlungen ergaben, handelt es sich um die 17jährige Maria Szpiala aus Hohenlohehütte, die sich etwa Mitte Dezember aus dem elterlichen Hause entfernte, ohne anzugeben, wohin sie geht. Es scheint Selbstmord vorzuliegen, da Folgen eines Verkehrs zu erwarten waren. Jedenfalls hatte die Sz. dies Freundinnen zugegeben und Selbstmordgedanken zum Ausdruck gebracht. Sie wollte den Eltern ihren Fehltritt nicht bekanntgeben und suchte lieber den Freitod.

Teppiche, Säuer, Gardinen
TEPPICH - MENCZEL Katowice Rynek 2

Bielsk-Biala u. Umgebung.

Für welchen Zweck dient noch das Krankentassengebäude?

Der Kampf um die Schaffung einer einheitlichen Krankentasse war kein leichter. Als damals die Betriebskrankentassen abgeschafft wurden, war die Bezirkskrankentasse zunächst in einigen Zimmern am Karlsplatz (Fabrik Janowski) untergebracht. Es zeigte sich, daß diese Räume gänzlich unzureichend waren, um eine tagsüber abzuwickeln der immer umfangreicher werdenden Krankenbehandlung durchzuführen. Unsere Genossen, die feinerzeit die Mehrheit im Vorstande der Krankentasse hatten, waren deshalb bestrebt, ein entsprechendes Gebäude zu schaffen. Mit großer Mühe ist ihnen dieses Werk gelungen und das Gebäude, welches wir in der Krasnikstraße nun sehen, ist ein Werk sozialistischer Arbeit des damaligen Krankentassenvorstandes. Es ent-

spricht allen Anforderungen, um eine tagelange Krankenbehandlung zu gewährleisten. Was wird nun aus dem Gebäude werden? Erst wurde die ambulante Behandlung der Kranken entfernt und dieselbe in die Privatwohnungen der Rajonärzte übertragen. Nur einige Spezialbehandlungen, darunter auch die zahnärztliche, verblieben im Gebäude. Und nun wurde auch die letztere „reorganisiert“ und in die Privatwohnungen zweier Zahnärzte verlegt. Die modernen Einrichtungen der zahnärztlichen Ambulanzen in diesem Gebäude haben sehr viel Geld gekostet und nun sollen dieselben ins alte Gerümpel wandern oder für einen Schleuderpreis verkauft werden. Dies alles weist darauf hin, daß die Absicht besteht, das Haus wahrscheinlich gänzlich dem früher bestimmten Zweck zu entziehen und dasselbe unter den Hammer zu bringen.

Während früher der Patient alles in einem Hause erleiden konnte und die ärztliche Behandlung unter mehreren Ärzten verteilt war, müssen sich jetzt die Kranken in den engen Vorzimmern der Rajonärzte drängen und der Arzt hat nicht einmal Zeit, den Kranken gründlich zu untersuchen und zu behandeln. Er ist eigentlich zu einer Bürokratie herabgesunken. Das sind die Folgen der „vielgesegneten“ Kommissarenwirtschaft.

Wann wird endlich einmal eine Aenderung dieser Mißwirtschaft erfolgen? Wir glauben, nicht früher, bis die Selbstverwaltung in den Sozialversicherungen wieder eingeführt wird. Und darum müssen wir den Kampf um diese Selbstverwaltung auf das aktivste führen.

Generalversammlung des Vereins Erbtasse der Klammengewerkschaften in Bielsk

Am Sonntag, dem 2. Februar, fand um 3 Uhr nachmittags im großen Arbeiterheimsaal die diesjährige Generalversammlung des obigen Vereins statt, welche einen sehr guten Besuch aufwies.

Nach Bekanntgabe der Tagesordnung und nach einem, den verstorbenen Mitgliedern gewidmeten Nachruf, der von der Versammlung stehend angehört wurde, erstatteten der Obmann Gen. Fender in deutscher und Sekretär Gen. Wiesner in polnischer Sprache den Rechenschaftsbericht für das verflossene Vereinsjahr.

Dem Geschäftsbericht ist zu entnehmen, daß der Vorstand im vergangenen Jahr 12 Sitzungen abgehalten hat. Den im Vorjahre beschlossenen Termin, ab 1. Juli 1935 nur solche Mitglieder aufzunehmen, welche das 45. Lebensjahr noch nicht überschritten haben, hat der Vor-

VERLANGT TEPPICHE
"FALALEUM"
50 Gr. 1 m²

stand mit Rücksicht auf die zu jener Zeit in der Metallbranche erfolgreich geführten Streiks, bis zum 31. Dezember 1935 verlängert, um den im Streik gestandenen Arbeitern im Alter bis zu 50 Jahren die Möglichkeit zu geben, noch als Mitglieder der Sterbefasse beizutreten. Im vergangenen Jahre sind 56 neue Mitglieder beigetreten, 12 wurden gestrichen und 8 sind freiwillig ausgetreten. 42 Mitglieder sind gestorben. Der gegenwärtige Mitgliederstand beträgt 1372.

Aus dem Kassenbericht des Vereinskassierers Gen. Mar ist zu entnehmen, daß der Kassenstand mit Ende Dezember 1935 51 422,71 Zloty beträgt. Derselbe besteht aus dem Reservefond im Betrage von 50 028,30 Zloty und dem Verwaltungsfond im Betrage von 1394,41 Zloty zusammen. Der Reservefond ist im Arbeiterkonjunkturverein und in der städtischen Kommunalparlamente als Sparrücklage angelegt.

Im Jahre 1935 wurden für 42 Sterbefälle 23 521,50 Zloty ausgezahlt. Seit dem Bestand der Sterbefasse gelangte ein Betrag von über 115 000 Zloty zur Auszahlung an die Hinterbliebenen von verstorbenen Mitgliedern.

Unter den verstorbenen Mitgliedern des vergangenen Jahres waren 2 über 80 Jahre alt, 14 waren zwischen 70 und 80, 11 waren zwischen 60 und 70, 12 zwischen 50 und 60, zwei über 40 und ein Mitglied unter 40 Jahre alt.

Im Namen der Kontrollkommission berührt Gen. Galuska, daß sie die Kasse viermal im Jahr kontrollieren und alles in bester Ordnung befunden hat. Derselbe stellt den Antrag auf Erteilung des Absolutariums, welcher Antrag einstimmig angenommen wurde.

Die Wahl des neuen Vorstandes ging glatt vonstatten und es wurde mit Ausnahme einer Aenderung der alte Vorstand wiedergewählt.

Nach einer kurzen Diskussion über die Anlage des Reservefondes wurde die Versammlung geschlossen.

Aus den Berichten ersieht man, daß sich die Institution der Sterbefasse sehr gut bewährt hat, indem die Hinterbliebenen eines Mitgliedes in der schwersten Stunde große Hilfe geleistet wird. Die Arbeiter sollten von dieser Hilfsquelle dadurch mehr Gebrauch machen, indem sie schon in jungen Jahren als Mitglieder beitreten, denn man kann nie wissen, wenn einem der Tod ereilt. Die Arbeiter sind ja nur auf ihre eigenen Kräfte angewiesen.

Weiße Wochen!

Wir offerieren: **la Weben, Stoffe, Leintücher, Tischtücher, Handtücher, Frotteer-Handtücher, Taschentücher, Bettgradel u. Hofengrade**

Sußerdem einen großen Vorrat guter Herren-Jesler-Hemden, weiße Hemden und Herren-Nachhemden.

Alle Waren nur in guter Qualität zu den billigsten Weiße Wochen-Preisen!

Reelle Bedienung! Zweck Besichtigung ohne Kaufzwang ladet herzlich ein!

Textilwarenabteilung des Arbeiterkonjunkturvereins
BIELSKO, PLAC SMOLKI 3

Ein Kind irrt durch die Nacht

(41. Fortsetzung) — infolge Beschlagnahme wiederholt

Das Kind schlug die Hände und Arme vor Kälte übereinander und lief mit stehenden Blicken den Vorübergehenden nach:

„Bitte, bitte, kauft! Ich friere, habe Hunger! Bitte, bitte, kauft! — Nur einen Groschen die Schachtel! — Wie der Wind pfeift!“

Mögllich wurde es hinter einem Fenster hell, und leises Geigenspiel erkante wie Himmelsmusik.

Entzückt horchte das Kind, griff mit den mageren Händen nach dem Licht, und die Geige spielte so traurig, so traurig...

„Engel — Engel — sie singen — Weihnachtsgengel mit mächtig großen Flügeln —“

Mit fiebernd aufgeregten, großen Augen starrte das Mädchen nach dem Fenster. An einem Baum wurden Lichter angezündet: erst ein, dann zwei und nun mehr und immer mehr. Die Geige weinte und schluchzte, daß es dem Kind das Herz rührte und es zu weinen begann.

Zitternd schleppte es sich ganz dicht heran stellte sich auf die Zehenspitzen und schaute in das Innere des Raumes. Ein schöner, blonder Jüngling spielte — das helle Haar fiel ihm lang bis zur Schulter herab, und auf dem Rücken hatte er mächtige, große Flügel. Jetzt öffnete er das Fenster, stieg heraus und kam auf das Kind zu, immer seine Geige spielend.

Das kleine Mädchen nahm den Kasten mit den Streichhölzern der ihm über der Schulter hing und seine Brust beschwerte, ab, stellte ihn zur Erde und folgte dem blonden Engel mit den goldenen Flügeln.

Mit einem Male wurde es hell. Immer schöner sang die Geige — das Kind stürzte — raffte sich wieder auf, wollte mit seinen klammen Händen nach der lichten Gestalt greifen.

„Die Lichter — Lichter — Mutter! Mutter! Hör doch bloß — hör doch bloß!“

Mögllich packte es das dünne, kurze Mädchen und tanzte — tanzte nach der schmeichlerischen, weinenden Musik.

Der kleine Körper verschmolz mit den Tönen. Bald neigte das Mädchen sein Köpfchen, hob und senkte seine Füßchen — schneller und immer schneller. Seine Kräfte begannen zu schwinden, die Musik brach mit einem schrillen Akkord ab, und das Kind sank mit einem lauten Aufschrei in die Knie.

Zehntes Kapitel

Schneeweiß wechselte mit dem Hilfsregisseur einen raschen Blick, und während Hanne sich erhob und die kleine Vorführungsfläche verlassen hatte, flüsterte er dem jungen Manne zu:

„Entweder ist das Möbel eine große Attraktion oder aber auch nur ein Blender.“

Am Ausgang der Tür, die zu der Treppe hinauf führte, von der man die Garderobe erreichen konnte, drehte sich Hanne noch einmal rasch um und sah gerade, wie der junge Künstler dem Regisseur die Hand reichte, sich mit knapper Verbeugung verabschiedete und dann Hanne folgen wollte.

Eine hochgemachte, schlank Erscheinung mit prachtvollen Umgangsformen und tadelloser Haltung.

„Der sieht fast so aus wie mein Märchenprinz mit dem blutenden Herzen!“ sagte Hanne leise vor sich hin, während sie die acht Stufen, die nach oben in die Umkleieräume führten, hinaufstieg.

Als sie das Atelier verlassen wollte, wurde Horat

nach einen Augenblick in das Büro gebeten. Der Atelierdirektor Breitkopf, ein großer, starker Bayer mit mächtigen Händen und breitem, rotem Gesicht trat dem jungen schüchternen Mädchen freundlich entgegen.

„Das haben Sie ja ganz famos gemacht! Ich wünsche Ihnen, daß Sie den Herren genau so gut gefallen haben. Hier, bitte, unterzeichnen Sie: für die heutige Rolle erhalten Sie einen Betrag von dreißig Mark!“

Hanne unterschrieb und ging dann zur Kasse, um sich das Geld abzuholen.

Dreißig Mark! Dreißig Mark! Wenn sie auch durch das lange Warten und Probieren fast den ganzen Vormittag vergeudet hatte, so dauerte die Aufnahme selbst doch höchstens zehn Minuten. Dreißig Mark. — Was würde Mia sagen?

„Ihre genaue Adresse haben Sie doch im Büro angegeben?“

„Ja, Herr Direktor! Schon als ich das erste Mal hier war, habe ich meine Adresse angegeben.“

„Herr Schneeweiß möchte Sie noch einen Augenblick sprechen.“

Hanne trat besangen in das Zimmer. Der Regisseur winkte ihr flüchtig mit der Hand zu.

„Wo kann man Sie, wenn es sein muß telefonisch erreichen?“

„Ich besitze kein Telephon. Aber der Kaufmann im Hause würde mich sehr gern rufen, wenn ich verlangt werde.“

„Schön! Geben Sie die Nummer an! Besser ist schon ein eigener Anruf. Wir wollen hoffen, daß die Aufnahme heute recht gut gelungen ist. Sobald ich wieder etwas Passendes für Sie habe, erhalten Sie Nachricht. Auf Wiedersehen, mein kleines Fräulein!“

Er war aufgestanden und brachte Hanne, die immer wieder bedankte, bis zur Tür.

Fortsetzung folgt.



Im SÄNGERHAUS, 11 listopada 21

Sonntag, den 9. Februar, um 17.30 Uhr

„Sissy“

zu tollstümlichen Preisen
von 75 Groschen bis 31. 1⁵⁰

Startenvorverkauf in der Firma Terzu Kestel, Petrikauer Str. 103



Gesangverein „Danyś“ Łódź
Główna Straße Nr. 17

Am Sonnabend, dem 8. Februar 1936, begehen wir in den eigenen Vereinsräumen unser

32. Stiftungsfest

an welchem die Chöre des Männer Gesangvereins „Polymunia“ in Radogoszcz, sowie des Kirchen Gesangvereins „Kościół“ mitwirken.

Das Programm bringt somit Chorgesang, Einzelvorträge, Duette und die Aufführung eines Lustspiels.

Wir laden unsere Mitglieder, deren Angehörigen, alle Freunde und Gönner unseres Vereins, sowie die Sangesbrüder, die der Vereinigung Deutschsinger Vereine in Polen angehören, zu unserem Ehrenabend herzlichst ein.

Die Verwaltung.

Metro Heute Adria

Przejazd 2 und folgende Tage Główna 1
Der erstklassige polnische Film

Liebe nur mich

mit

Lydia Wysocka @ Znicz @ Zacharewicz
Stempowski @ Sielański

Nebenbei: Pat- und Paramount-Neuigkeiten

Glück ins Haus

bringt Dir ein Los aus der Kollektur

TH. KURZ WEG
Główna 1, Ecke Piotrkowska

Dr. med.

A. Kleszczewski

Chirurg Urolog
Krankheiten d. Nieren, d. Blase u. Harnwege
Narutowicza 16 (Pilsudskiego 76)
Tel. 127-79
Sprechstunden von 4-6 nachm.

Dr. S. KANTOR

Spezialarzt für Haut-, Haar- u. Geschlechtskrankheiten
Petrikauer 90
Krankeneingang täglich von 8-2 u. von 5-8.30 Uhr
Telephon 129-45
Für Damen besonderes Wartezimmer

Dr. Klinger

Spezialist für exuelle Krankheiten, venerische, Haut- und Haar-Krankheiten
Andrzeja 2 Tel. 132-28
Empfängt von 9-11 früh und von 6-8 Uhr abends

Dr. med. S. Kryńska

Spezialistin für
Haut- u. venerische Krankheiten
Frauen und Kinder
Empfängt von 11-1 und 3-4 nachm.
Sienkiewicza 34 Tel. 146-10

Dr. med. Heller

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Scougotta 8 Tel. 179-89
Empf. 8-11 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag u. 11-2
Besonderes Wartezimmer für Damen
Für Unbemittelte — Helianthalekstraße

Dr. TREPMAN

Spezialarzt für Haut-, venerische u. Sexualkrankheiten
Zawadzka 6 Tel. 234-12
Empfängt von 8-12, 2-4 und von 6-9 Uhr abends



Deutscher Kultur- und Bildungverein
„Vorschritt“
Petrikauer Straße 109

Achtung! Männerchor!
Donnerstag, den 6. Februar, ab 8 Uhr abends
Singsunde

Radioapparate neueste Modell
Fahrräder, plattierte Veloceder, sowie Kolonialwaren kaufen Sie gegen bequeme Zahlung bei der Firma
„Stambul“ Al. Kosciuszki 17
Tel. 163-66

Heilanstalt

Betrifauer 294
bei der Haltestelle der Pabianitzer Zufuhrbahn
Telephon 122-89
Spezialärzte und zahnärztliches Kabinett
Analysen, Krankenbesuche in der Stadt
Tätig von 11 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends
Konsultation 3 Bloth

Spezialärztliche
Venerologische Heilanstalt
Zawadzkastraße 1 Tel. 122-73
Geöffnet von 8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends
Venerische, Haut- und Hautkrankheiten, Sexualkrankheiten (Analysen des Blutes, der Ausscheidungen und des Harns)
Vorbeugungsstation ständig tätig — für Damen besonderes Wartezimmer
Konsultation 3 Bloth

Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe
Andrzeja 4 Tel. 228-82
Empfängt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Achtung! Bücherfreund!

Die Bibliothek der Unterhaltung und des Wissens

Das geschmackvolle und inhaltsreiche Buch für den Bücherschrank erscheint in neuer Aufmachung
Band 1 Jahrgang 1935 bereits erschienen
13 Bände jährlich
Preis pro Band Mk. 140

Verlangen Sie Probeband auf einige Tage

Auslieferung: „Volkspresse“ Petrikauer 100

Sekretariat

der Deutschen Abteilung des Sektilarbeiterverbandes
Petrikauer 109

erteilt täglich v. 9-1 Uhr u. v. 4-7 Uhr abends

Auskünfte

in Bohm-, Urlaubs- und Arbeitsangelegenheiten
in Rechtsfragen und Vertretungen vor den zuständigen Gerichten durch Rechtsanwälte
Intervention im Arbeitsinspektorat und in den Betrieben erfolgt durch den Verbandssekretär

Die Sachkommission der Reiger, Scherer, Andrejko und Schlichter empfängt Donnerstags und Sonnabends von 6-7 Uhr abends in Fachangelegenheiten

Theater- u. Kinoprogramm

Städtisches Theater Heute 8.30 Uhr abends
Die Trafik Ihrer Exzellenz
Casino: Die lustige Geschiedene
Europa: Dodek an der Front
Grand-Kino: Genießen wir die Nacht
Metro u. Adria: Liebe nur mich
Miraz: Seine Hoheit der Chauffeur
Palace: Blume von Hawaii
Przedwiośnie: Episode
Rakieta: Clo-Clo — Mädchen aus Budapest
Mialto: Unerblich Melodien
Sztuka: Die Melodie der Großstadt

Rakieta Sienkiewicza 40 Heute und folgende Tage Marta Eggerth im großartigsten Wiener Musikfunkwerk CLO-CLO „Mädchen aus Budapest“ gesprochen u. gesungen deutsch Auker Programm: Frühlings- gesang, die Farbenprotäste Nächstes Programm: „Der tolle Leutnant“ Beginn wochentags um 4 Uhr Sonnabends, Sonn- u. Feiertags um 12 Uhr mittags. Für 1. Vorstellung u. Morgen- vorführung Plätze zu 54 Gr	Przedwiośnie Żeromskiego 74/76 Ecke Kopernika Heute und folgende Tage Das bezaubernde Band der Liebe, der Schönheit und der Freunde unter dem Titel: Episode mit PAULA WESSELY in der Hauptrolle Nächster Film Czardasflirtin Preise der Plätze: 1.09 Zloty, 90 und 50 Groschen. Vergütungs- stipons zu 70 Groschen Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr	Sztuka Kopernika 16 Heute und folgende Tage Der neue Filmstern Elenor Powell und Robert Taylor Die Melodie der Großstadt Der Film wurde unter Mit- wirkung hervorragender Kom- ponisten hergestellt. Die einzige Komödie für 1936 Nächstes Progr.: „Geh nicht vornmit!“ mit Elisabeth Bergner Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr Sonnabends, Sonn- tags und Feiertags 12 Uhr	Kaufe Haare u. Zöpfe auch ausgekämmtes Haar Pilsudskiego 50, rechte Of- fizine, 1. Eingang, Wohn. 18 Warum schlafen Sie auf Stroh? wenn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei wöchentl. Abzahlung von 3 Bloth an, ohne Preisaufschlag, wie bei Barzahlung, Matratzen haben können. (Für alte Kundenschaft und von ihnen empfohlenen Kunden ohne Anzahlung) Auch Sofas, Schlabane, Laternen und Stühle bekommen Sie in feinsten und solidester Ausführung Bitte zu besichtigen, ohne Kaufzwang! Beachten Sie genau die Adresse: Lopezlerer B. Weiß Sienkiewicza 18
--	--	--	---

Die „Vodzer Volkszeitung“ erscheint täglich
Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus
und durch die Post Zloty 3.—, wöchentlich Zloty —.75
Ausland: monatlich Zloty 6.—, jährlich Zloty 72.—
Einzelnnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

Anzeigenpreise: Die sieben-spaltige Millimeterzeile 15 Gr
im Text die drit-spaltige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-
gesuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Zloty
Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlags-gesellschaft „Volkspresse“ m. b. H.
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel
Haupt-schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Terze
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto
Druck: „Prasa“, Łódź, Petrikauer 101